

- (۱) صفیه صفویه حفت بالانوار القدسیة
- (۲) بسم الله الرحمن الرحيم کترین کلب امیر المؤمنین سلطان حسین
- [Siegel Sultān Husains:]
- (۳) حکم جهانمطاع شد آنکه چون درینوقت سیادت و نجابت و تولیت پناه سلالة السادات العظام کمالا للسیادة والتولية والنجابة
- (۴) محمد حسین بیگک متولی سرکار جدیدی آستانه مقدسه منوره متبرکه بر عرض رسانید که املاک موقوفه
- (۵) سرکار مزبور اکثر در محال بعیده واقع است و بدانجهت حسب الواقع متوجه نظم و نسق آنها
- (۶) نمیتواند شد و اشرار و متغلبه مزاحم و متعرض احوال رعایای محال مزبوره گردیده دست انداز
- (۷) و تعدیات مینمایند و اکثر بعلت تعدیات ایشان فراری و محال مذکور خراب شده
- (۸) بنابراین مقرر فرمودیم که بیگلر بیگیان و امرای عظام و حکام و وزرای کرام و عمال محالی که موقوفات
- (۹) سرکار مزبور در محال متعلقه بایشان باشد متوجه آبادی و معموری و نظم و نسق محال موقوفه
- (۱۰) بوده نگذارند که بنحوی که عرض نموده اشرار و متغلبه تعدی و زیادتی بر رعایای مزبور نمایند و باعث تفرقگی
- (۱۱) ایشان گردند و آنچه از رعایای محال مزبوره متفرق شده بسایر محال رفته باشند بنمایندگی گماشتگان

(۱۲) متولی مشار الیه وکدخدایان هر محل کسی تعیین نموده واز قرار.  
قول عالی ایشانرا کوچانیده بجا و مقام

(۱۳) اصلی آورده ساکن سازند که بدستور سابق برعیتی اشتغال نمایند.  
ونگذارند که احدی

(۱۴) از ایشان در جایی مخفی ماند ودرینباب قدغن واهتمام تمام لازم  
دانسته بهیچوجه من الوجوه مسامحه

(۱۵) واهمال نورزند که اگر مسامحه نمایند بازخواست خواهند شد واز  
فرموده تخلف نورزند تحریرا فی شهر

(۱۶) ربيع الثانی سنه ۱۱۲۶

Rückseite:

Unterhalb des oberen Randes in der Mitte befindet sich der Vermerk  
des Beurkundungsauftrages: هو - بالمشافهة العلیة العالیة

Die Legende des darunterstehenden ovalen Siegels lautet:

لا اله الا الله الملك الحق المین عبده شاهقلى